

**Zeitschrift:** Der Filmberater  
**Herausgeber:** Schweizerischer katholischer Volksverein  
**Band:** 21 (1961)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Ingmar Bergmann : die Jungfrauenquelle  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-964779>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Filmberater

Nr. 7 April 1961 21. Jahrgang

## Inhalt

Ingmar Bergmann: Die Jungfrauenquelle . . . . .	49
Welt-Filmproduktion im Jahre 1959 . . . . .	50
Bibliographie . . . . .	51
Kurzbesprechungen . . . . .	52
Informationen . . . . .	56

## Bild

Der kleine Junge aus «Le ballon rouge» (von Pascal, dem Sohn des Regisseurs gespielt) ist mittlerweile größer geworden, und statt des Kinderballons haben wir es jetzt mit einem richtigen Reiseballon zu tun, aber «Le voyage en ballon» verrät wieder Lamorisse's feine Einfühlungsgabe und sympathische Menschlichkeit allem Leben gegenüber. Die Jury des Internationalen Katholischen Filmbüros hat den Film letztes Jahr anlässlich der Biennale von Venedig ausgezeichnet.

Organ der Filmkommission des Schweizerischen Katholischen Volksvereins. Redaktion: Dr. Ch. Reinert, Scheideggstraße 45, Zürich 2, Tel. (051) 27 26 12. Verlag und Administration: Schweizerischer Katholischer Volksverein, Luzern, Habsburgerstraße 44, Telephon (041) 3 56 44, Postcheck VII/166. Abonnementspreis per Jahr: für Private Fr. 10.— (Studentenabonnement Fr. 7.—), für filmwirtschaftliche Unternehmen Fr. 14.—, im Ausland Fr. 12.— bzw. Fr. 16.—. Nachdruck, wenn nichts anderes vermerkt, mit genauer Quellenangabe gestattet.

## Ingmar Bergmann: Die Jungfrauenquelle

Wenn sich die Wege der Menschen im Dunkel verlieren, wenn die Sinnlichkeit die Männer in Tiere verwandelt, wenn das Schreckliche sich in seiner vollen Grausamkeit zeigt, dann kann es geschehen, daß ans Dunkle, Schreckliche und Hoffnungslose ein neues Licht fällt. Dann kann sich das Sinnlose plötzlich in einen Aufschrei nach Gott umwandeln. Genau auf diesem Weg bricht Gott zum ersten Mal sichtbar in die finstere, beschwörende und quälende Welt Ingmar Bergmans ein. Der letzte Schmerzensruf des Vaters, des Bauern Töres, dem man seine jungfräuliche Tochter geschändet und tierisch ermordet hat, könnte als ein Bekenntnis Bergmans gelten: «Hier will ich ein Heiligtum bauen. Ich kenne keinen anderen Weg, mich mit meinen eigenen Händen auszusöhnen. Ich kenne keinen anderen Weg, zu leben.»

Die Erzählung, einer mittelalterlichen Legende entnommen, ist einfach und gewaltig zugleich. Zwei Mädchen, die eine dunkel und Wotan ergeben, die andere hell und dem Licht zugewandt, reiten durch die im nordischen Frühling badenden Wälder zur Kirche. Im tiefen Wald bleibt die Dunkle zurück. Die helle Jungfrau reitet weiter, herrlich und schön in ihrem von neun Jungfrauen gewobenen Prunkgewand. Im Rucksack verstaut sind die geweihten Kerzen für den Altar Gottes. Drei Hirten treten ihr entgegen, schänden sie, nehmen ihr Leben und legen ihren zarten Körper in eine Lichtung. Mit den kostbaren Kleidern ziehen sie dann fort. Sie werden für die Nacht am Hof des Bauern Töres aufgenommen und bieten die geraubten Kleider der Herrin des Hofes an. Im wilden Kampf tötet Töres alle drei, selbst den Jun-

gen, der nur zitternd und erbrechend der Schandtat zugeschaut hatte. Selber schuldig geworden, sucht der Bauer die Leiche der Tochter, aber wagt sie mit seinen blutigen Händen nicht anzurühren. Gen Himmel hebt sich seine Klage: «Gott, du hast es gesehen! Den Tod des Unschuldigen und meine blutige Rache. Du hast es zugelassen! Ich verstehe dich nicht!» Auf der Stelle des Tobens will er mit seinen eigenen, blutigen Händen eine Kirche bauen. Als er den toten Körper Karins hebt, entspringt eine Quelle unter dem Haupte des Opfers. Wasser des Heils strömen hervor: die dunkle Magd selbst badet ihr Gesicht darin.

Die auserlesene Schönheit der nordischen Frühlingslandschaft ist der kontrastreiche Hintergrund für diesen Bericht über die Bosheit des Menschen und die Gnade Gottes. Die Bildschrift ist sicher, blendend einfach, von klaren Symbolen getragen. Die Welt des Menschen ist ein Tal des Grauens. Die Reinheit und Schönheit werden zertreten. Indes: Wir bleiben unter Gottes Macht, denn seine Gnade ist größer. Wäre die Grausamkeit des Filmes weniger schrecklich, so bliebe das Ganze dem Bloß-Entsetzlichen verhaftet. So aber wird die Welt des Dunkels von Innen her aufgebrochen und das Dasein von Licht durchflutet. Deshalb (und nur deshalb) halten wir den Realismus der zwei Szenen menschlicher Gewalttätigkeit für berechtigt, aber nur für reife Erwachsene tragbar. LB

## **Welt-Filmproduktion im Jahre 1959**

Auf der Welt wurden nach einer Statistik der deutschen Spitzenorganisation der Filmwirtschaft (SPIO) im Jahre 1959 rund 2950 Spielfilme gedreht. Davon entfallen etwa 1640 auf die Länder Asiens, deren Produktion im Laufe der letzten Jahre einen erheblichen Aufschwung genommen hat. Allein Japan hat 1959 493 Spielfilme produziert, Indien 310, Hongkong 240. Südkorea stellte 109 Filme her, Rotchina 82, die Türkei 60, Birma, Thailand und die Philippinen jeweils etwa 50 Filme.

Im Gegensatz zum asiatischen Kontinent, dessen Filmproduktion über die Hälfte der gesamten Weltspielfilmherstellung ausmachte, beträgt der Anteil des fünften Erdteils, Australien und Ozeanien, lediglich 2 Spielfilme.

An zweiter Stelle mit der Produktionsziffer liegt Europa. In den europäischen Ländern wurden 1959 rund 950 Spielfilme hergestellt, davon über 100 in internationaler Koproduktion. Italien drehte 167 Spielfilme, Frankreich 133 und Großbritannien 123. Schätzungsweise 130 Filme wurden in der Sowjetunion hergestellt. 106 Spielfilme stammen aus der Bundesrepublik, 68 aus Spanien. Bei diesen Ländern sind allerdings die Koproduktionen mitgezählt, die also doppelt enthalten sind. Die Tschechoslowakei stellte 35 Spielfilme her, die Sowjetzone 27, Österreich 19, Jugoslawien und Ungarn je 18, Schweden 17, Dänemark und Finnland je 15.